

КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В НАЦИОНАЛЬНЫХ ШКОЛАХ МОЛДОВЫ

М.А. ВОЛКОВСКАЯ

Республика Молдова, Кишинев, Институт педагогических наук (ISE)

Одной из задач современного образования является приобщение молодежи к мировым ценностям, формирование у учащихся умения общаться и взаимодействовать в мировом пространстве с представителями разных культур. В наше время нужны люди не только всесторонне развитые, грамотные, образованные, но и умеющие применять на практике свои знания, умеющие вести за собой других. В связи с этим современная дидактика уделяет особое внимание понятию «компетенция».

Во время симпозиума Совета Европы в 1996 году был определен примерный перечень ключевых компетенций. Компетенции в данном документе определяются как комбинация знаний, навыков и отношений в соответствующем контексте. Ключевые - это такие компетенции, которые необходимы всем индивидуумам для личной реализации и развития, активного гражданства, социальной включенности и занятости [4].

Среди этих ключевых компетенций немаловажное место уделено общению на родном языке и общению на иностранных языках.

Безусловно, современный молодой европеец владеет наряду с родным языком, как правило, 1-2, а порой и больше, иностранными языками. В сложившейся практике в Молдове в национальной школе с румынским языком обучения ученики также изучают наряду с иностранными языками (английский, французский, немецкий) и русский язык. Если раньше они в школе корректировали, совершенствовали свои знания, умения и навыки в овладении русским языком, то теперь, в связи с сузившимся употреблением русского языка в Молдове, учащиеся изучают русский язык почти так же, как и другие иностранные языки. По крайней мере, принципы, подходы, методы, приемы и т.д. изучения русского языка как неродного в настоящий момент мало чем отличаются от подобных при изучении других иностранных языков.

Содержание обучения русскому языку как неродному базируется на *компетентностном подходе*. В соответствии с этим необходимо формировать, развивать и совершенствовать коммуникативную, языковую и культуроведческую компетенции [1 – 3, 6].

Под *языковой компетенцией* понимается систематизация знаний о языке как знаковой системе и общественном явлении, его устройстве, развитии и функционировании; способность учащихся употреблять слова, их формы, синтаксические структуры в соответствии с нормами литературного языка, использовать его синонимические средства, в конечном счете - владеть богатством языка для успешной речевой деятельности.

Коммуникативная компетенция – овладение всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, умениями и навыками использования языка в различных сферах и ситуациях общения, соответствующих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся.

Культуроведческая компетенция – осознание языка как формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка, владение нормами русского речевого этикета, культурой межнационального общения.

Ведущей компетенцией при изучении языков является, без всякого сомнения, коммуникативная компетенция, которая подразумевает, что учащиеся знают язык, демонстрируют свои коммуникативные умения и способны успешно использовать их вне школы, т.е. в реальном мире.

Коммуникативная компетенция возникает рано. Сначала формируется невербальная коммуникация. Однако на невербальном уровне достичь полной коммуникации весьма сложно, поэтому достаточно быстро возникает потребность в коммуникации на вербальном уровне. При формировании и развитии коммуникативной компетенции можно выделить несколько этапов:

1. Готовность к коммуникации

На этом этапе происходит определенное накопление знаний, умений и навыков на бытовом, эмпирическом уровне. В условиях нашей действительности дети с достаточно раннего возраста слышат русскую речь и владеют минимальными знаниями определенной лексики, понимают простейшие высказывания на русском языке, могут использовать некоторые речевые конструкции в собственной речи (в большей степени это относится к городским учащимся, в меньшей степени - к сельским, где практически отсутствует русская языковая среда).

2. Опыт использования знаний, умений и навыков (систематизирующий опыт в школе)

Русский язык в национальной школе изучается с V по IX класс.

Согласно коммуникативно-деятельностному подходу к обучению русскому языку как неродному формирование и развитие речевой деятельности учащихся расчленяется на иерархически связанные уровни владения речью.

I уровень – рецептивный. На этом уровне учащиеся воспринимают и осмысливают готовую информацию, данную в устной или письменной форме.

II уровень – репродуктивный. На этом уровне учащиеся воспроизводят прослушанную или прочитанную информацию на уровне подготовленной монологической или диалогической речи в устной или письменной форме.

III уровень – продуктивный. На этом уровне учащиеся самостоятельно создают монологическое или диалогическое высказывание (устная неподготовленная речь) и в состоянии записать собственное высказывание.

IV уровень – творческий. Этот уровень – высшая форма продуктивного уровня. На данном этапе реализуются цели, требующие творческого мышления.

Коммуникативная направленность обучения русскому языку как неродному реализуется при **комплексном** обучении (V - VII классы), во время которого органично сочетаются речевое развитие учащихся с отработкой и автоматизацией языковых умений и навыков.

В VIII - IX классах на этапе **интегрированного** обучения продолжается интенсивное развитие речевой компетенции учащихся, а также формируется и развивается литературно-речевая компетенция. На данном этапе обучение русскому языку проходит на базе художественных произведений. Текст способствует интенсификации рече-мыслительной деятельности учащихся и создает хорошие условия для мотивации изучения предмета.

3. Отношение к процессу, содержанию и результату развития компетенции

(ученик определяет, что ему нужно, чего он хочет достичь, надо ли ему развивать свои знания, умения и навыки или же он может остановиться). На данном этапе необходимо мотивировать учащихся к развитию и совершенствованию сформированных компетенций.

К сожалению, многие ученики, овладев основами русской речи, не видят необходимости дальнейшего самосовершенствования. Безусловно, существует внешняя мотивация продолжения изучения русского языка: тесные экономические и культурные контакты Молдовы с Россией, широкий российский рынок труда, большое количество информации на русском языке и т.д. Однако наряду с этой внешней мотивацией необходима и внутренняя мотивация, которая будет способствовать успешному преподаванию/учению.

Для того чтобы повысить мотивацию изучения русского языка как неродного, необходимо, чтобы ученик чувствовал, что вся система работы на уроке ориентирована на него как на личность, что он не «проходит» ту или иную «речевую тему» только для формирования коммуникативной компетенции, но работа на уроке связана с актуальными жизненными проблемами. Учителю с уважением необходимо относиться к точке зрения учащихся, даже если она не совпадет с точкой зрения взрослого.

На уроках русского языка ученик получает большое количество информации о ценностях русского народа, России. Новизна подобной информации повысит интерес к изучаемому языку, расширит кругозор учащихся. А ведь известна истина: что интересно, то способствует получению лучших результатов.

Наряду с коммуникативной компетенцией немаловажную роль играет формирование и развитие **культурологической** компетенции. Она подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка (их обычаев, этикета,

социальных стереотипов, истории и культуры страны) и способов пользоваться ими в процессе общения. Формирование данной компетенции проводится в контексте диалога культур (в нашем случае – молдавской и русской) с учетом различий в социокультурном восприятии мира и способствует достижению межкультурного понимания между людьми и становлению «вторичной языковой личности», отличающейся толерантным отношением к другой культуре.

Говоря о формировании коммуникативной и культурологической компетенциях, мы иногда не отдаем себе отчет, что это неразрывные звенья одной цепи. Формирование коммуникативной компетенции должно происходить на базе текстов, заданий, максимально насыщенных культурологической информацией, т.е. формирование этих двух компетенций должно происходить одновременно. Для того, чтобы считать себя всесторонне развитой личностью, ученик должен обладать комплексом лингвистических, культурологических знаний, умений и навыков на русском языке, должен быть способен воспринимать и принимать общечеловеческие и национальные ценности, следовать им в жизни.

Как мы видим, в методике преподавания русского языка как неродного произошли определенные изменения: мы переходим к изучению языка на компетентностной основе, выявляются новые приоритеты, векторы. Однако есть много нерешенных проблем. Предстоит еще долгий путь, чтобы создать новое поколение учебников, которые будут способствовать формированию в совокупности коммуникативной, культурологической и других компетенций, а наши ученики смогут не только овладеть на высоком уровне русским языком, но и стать поистине образованной, всесторонне развитой личностью.

ЛИТЕРАТУРА

1. Зимняя И.А. Ключевые компетенции - новая парадигма результата образования [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://aspirant.rggu.ru/article.html?id=50758>
2. Изаренков Д.И. Базисные составляющие коммуникативной компетенции и их формирование на продвинутом этапе обучения студентов-нефилологов // Русский язык за рубежом. – 1990, № 4.
3. Мильруд Р.П. Методика преподавания английского языка – М., 2007.
4. Совет Европы: Симпозиум по теме «Ключевые компетенции для Европы»: Док. DECS / SC / Sec. (96) 43. Берн, 1996.
5. Русский язык и литературное чтение. Куррикулум для гимназий с румынским языком обучения (V-IX классы) Кишинев, 2010
6. Хуторской А.В. Ключевые компетенции и образовательные стандарты. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.eidos.ru/journal/2002/0423.htm>